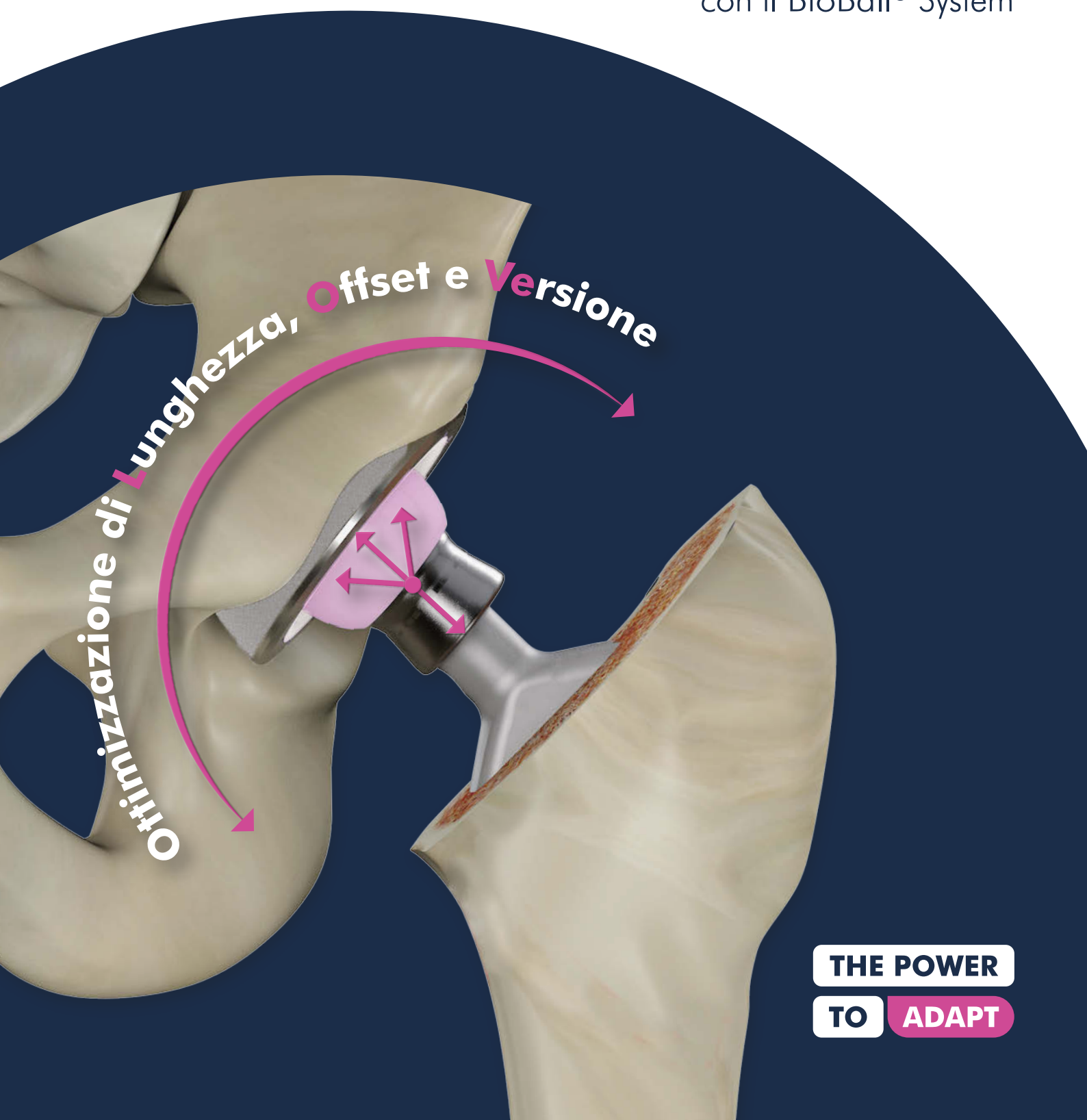


# Precisione negli interventi di revisione dell'anca

con il BioBall® System



**THE POWER**

**TO ADAPT**

# BioBall® Adapter Offset

Nell'intervento di revisione di artroplastica dell'anca, l'instabilità e la dislocazione sono spesso associate a un posizionamento non ottimale dell'impianto o a uno squilibrio dei tessuti molli. Le caratteristiche costruttive dei BioBall® Adapters consentono una regolazione precisa, favorendo un allineamento ottimale dell'impianto.

## Che cos'è l'offset?

L'offset descrive la distanza orizzontale tra il centro della testa femorale e l'asse dello stelo femorale.

Il ripristino dell'offset corretto è essenziale per

- Stabilità delle articolazioni
- Tensione del tessuto molle
- Biomeccanica fisiologica

## I BioBall® Adapter Offset consentono:

- Regolazione della lunghezza delle gambe
- Regolazione dell'offset (lateralizzazione/medializzazione)
- Correzione dell'antiversione/retroversione



## Come si allinea correttamente il BioBall® Adapter Offset?

Per ciascuna dimensione dell'adattatore, la posizione a ore 12 degli adattatori di prova indica l'impostazione di offset massima raggiungibile. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla tecnica chirurgica.



### Posizione laterale a ore 12 = lateralizzazione massima



### Posizione mediale a ore 12 = medializzazione massima



### Correzione offset massimo

Lateralizzazione massima ottenibile con l'adattatore. La lateralizzazione aumenta l'offset femorale e influenza la lunghezza della gamba.\*

### Correzione offset minimo

Medializzazione massima ottenibile con l'adattatore. La medializzazione riduce l'offset femorale e influenza la lunghezza della gamba.\*

\* A seconda della lunghezza del collo selezionata e dell'orientamento dell'adattatore.

## Cos'è la versione?

La versione si riferisce all'allineamento rotazionale del componente femorale. La regolazione della versione aiuta a:

- Ottimizzare la stabilità articolare
- Ridurre il rischio di dislocazione
- Migliorare l'intervallo di movimento

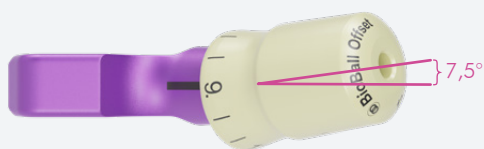
## Come regolare la versione con i BioBall® Adapter Offset

La posizione di rotazione dell'adattatore consente una regolazione controllata dell'antiversione e della retroversione.

- Il numero rivolto verso l'alto definisce la posizione selezionata.
- La posizione opposta rappresenta la regolazione massima in direzione opposta.

### Versione anca sinistra

Vista dall'alto



Antiversione massima (9 è rivolta verso l'alto)



Neutra (o versione esistente): 12 o 6 è rivolta verso l'alto



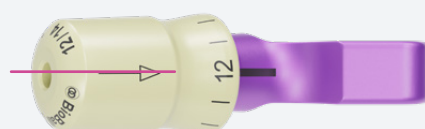
Retroversione massima (3 è rivolta verso l'alto)

### Versione anca destra

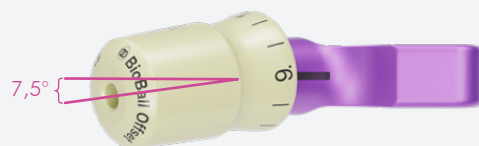
Vista dall'alto



Antiversione massima (3 è rivolta verso l'alto)



Neutra (o versione esistente): 12 o 6 è rivolta verso l'alto



Retroversione massima (9 è rivolta verso l'alto)

**Nota importante:** a causa della simmetria anatomica, gli effetti di rotazione sono invertiti tra l'anca destra e quella sinistra.



Guarda il video che illustra la regolazione controllata dell'offset e della versione negli interventi di revisione dell'anca.



## BioBall® Adapter Offset

Informazioni sull'ordine



| Cono \ Lunghezza del collo | M<br>(0 mm) | L<br>(+3,5 mm) | XL<br>(+7,0 mm) | 2XL<br>(+10,5 mm) | 3XL<br>(+14,0 mm) | 4XL<br>(+17,5 mm) | 5XL<br>(+21,0 mm) |
|----------------------------|-------------|----------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>12/14</b>               | HM30222     | HM30223        | HM30224         | HM30225           | HM30226           | HM30227           | HM30228           |
| <b>Offset in mm*</b>       | 1,1         | 1,2            | 1,3             | 1,5               | 2                 | 2,5               | 3                 |
| <b>14/16</b>               |             |                |                 | HM30445           | HM30446           | HM30447           | HM30448           |
| <b>MS 8/10</b>             | HM32222     | HM32223        | HM32224         | HM32225           |                   |                   |                   |
| <b>MST1 (11/13)</b>        | HM36022     | HM36023        | HM36024         | HM36025           | HM36026           |                   |                   |
| <b>MSV4 (11/12)</b>        | HM34222     | HM34223        | HM34224         | HM34225           | HM34226           |                   |                   |
| <b>MS 10/12</b>            | HM30202     | HM30203        | HM30204         | HM30205           | HM30206           |                   |                   |

\* Offset aggiuntivo rispetto al BioBall® Adapter Standard con la stessa lunghezza del collo. Le specifiche dei BioBall® Adapters con geometrie di cono speciali possono variare leggermente. Ulteriori dettagli sono disponibili su richiesta.

## Merete® Taper Identification Service (Servizio di Merete® per l'identificazione del cono)



**Ti aiutiamo a identificare il cono dello stelo.**

Invia qui la tua richiesta di cono.

### Merete GmbH

Alt-Lankwitz 102  
12247 Berlino  
Germania

Tel. +49 (0)30 77 99 80-0  
service@merete.de  
merete.de/en



Tutti i contenuti sono protetti da copyright e diritti di proprietà intellettuale di proprietà o concessi in licenza a Merete GmbH. È vietata la ridistribuzione o la riproduzione senza previa autorizzazione scritta. Il presente documento è destinato esclusivamente ai professionisti sanitari. Per tutte le informazioni relative alla sicurezza e le istruzioni dettagliate sull'uso di questo prodotto, consultare le istruzioni per l'uso elettroniche (eIFU), disponibili all'indirizzo [labeling.merete.de](http://labeling.merete.de). Su richiesta è disponibile gratuitamente una versione delle eIFU. Assicurarsi di aver letto e compreso le informazioni più aggiornate sul prodotto prima di utilizzare questo prodotto. In caso di ulteriori domande o per maggiori informazioni, contattare il rappresentante locale Merete® o visitare il nostro sito web [www.merete.de](http://www.merete.de). Ogni operatore sanitario deve usare il proprio giudizio clinico indipendente nella diagnosi e nel trattamento dei singoli pazienti. Non tutti i pazienti sono idonei per questo prodotto o questa procedura. Verificare le distanze locali dal prodotto e seguire le informazioni specifiche e relative alla sicurezza di questo prodotto.